

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 66 (1988)

Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Inhalt/Sommaire/Sommario

Tanner A. Lehmann M.	Flexibles Messbussystem	446
Brechbühl E. Heinzen H. Schmutz W.	Erneuerung der Ausrüstungen für die telefonische Telegrammaufgabe Renouvellement des équipements pour la consignation des télégrammes par téléphone	450
Severin H.	Nachweis der elektromagnetischen Wellen vor 100 Jahren	461
	Verschiedenes – Divers – Notizie varie	
Sergy D.	ascom verfolgt ihre Medienpolitik	470
Sergy D.	L'Entreprise des PTT hôte d'honneur du Comptoir	471
	Buchbesprechungen – Recensions – Recensioni	473
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	474
	Summaries and Notices	476

Jahrgang 66

Année

Anno

Bern XI. 1988

Berne

Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Daniel Sergy (Chefredaktor), ☎ 031 62 32 79; Sekretariat: ☎ 031 62 31 37,
Generaldirektion PTT, Viktoriastrasse 21,
3030 Bern.

Druck- und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces /
Stampa e servizio pubblicitario:
Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern,
☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnements-
preis: 1 Jahr Fr. 70.—. Bestellungen nur
durch die Post./Paraît mensuellement.
Prix d'abonnement: 1 année Fr. 70.—.
On ne s'abonne que par la poste. / Esce
mensilmente. Prezzo d'abbonamento: 1
anno fr. 70.—. Si accettano solo abbo-
namenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu rich-
ten. Nachdruck nur mit schriftlicher Be-
willigung der Redaktion. Das Fotokopie-
ren aus den «Technischen Mitteilungen
PTT», das über Einzelstücke hinausgeht,
ist untersagt. / Les communications
doivent être adressées à la rédaction.
La reproduction d'articles est subordon-
née à l'autorisation écrite de la rédac-
tion. Toute photocopie du «Bulletin
technique PTT» est interdite, sauf s'il
s'agit d'exemplaires isolés. / Le comu-
nicazioni devono essere indirizzate alla
redazione. La riproduzione d'articoli è
autorizzata solo con il consenso scritto
della redazione. È vietato fare fotocopie
del «Bollettino tecnico PTT», eccetto se
si tratta di copie singole.

Titelbild: Mit der neuen Anlage zur telefonischen Telegrammaufgabe verwenden die Teleoperatrizen ein modernes Textverarbeitungssystem mit Kommunikationsteil und erfreuen sich über zeitgemässe Arbeitsplätze (siehe Artikel S. 450)

Couverture: Avec les nouvelles installations de consignation des télégrammes par téléphone, les téléopératrices desservent un système de traitement de texte moderne, doté d'un équipement de communication, et se réjouissent de pouvoir travailler dans des conditions agréables (voir article p. 450)

In copertina: Le teleoperatrici, grazie al nuovo impianto di accettazione dei telegrammi per telefono, dispongono ora di un posto di lavoro moderno dotato di un sistema di trattamento di testi con parte riservata alla comunicazione

(Foto: Beat Jost, Bern)

© Technische Mitteilungen PTT, 1988